

 <b>INA</b> <sup>®</sup> <b>MAZIVA</b> d.o.o. ČLAN INA GRUPE	<b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b> sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 10.10.2016. 4. izdanje
	<b>INA Procesno ulje P 30</b>	Stranica 1 od 10

## ODJELJAK 1. IDENTIFIKACIJA TVARI/SMJESE I PODACI O TVRTKI / PODUZEĆU

### 1.1. Identifikacija proizvoda

- Naziv proizvoda: **INA Procesno ulje P 30**
- Kemijski naziv proizvoda: -
- Broj registracije: -
- Šifra proizvoda: -

### 1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju

- Upotreba proizvoda: Koristi se kao procesno ulje u industriji.
- Upotrebe koje se ne preporučuju: Drugi načini upotrebe se ne preporučuju osim ako je prethodno izvršeno testiranje kojim je dokazano da je provedena kontrola rizika.

### 1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

- Proizvođač/ uvoznik/ distributer: INA MAZIVA d.o.o.  
ČLAN INA GRUPE  
-/-
  - Adresa: Radnička cesta 175  
10000 Zagreb
  - Tel.: 00-385-1-24-12-010
  - Faks: 00-385-1-24-12-250
  - e-mail: [biserka.sagovaclazar@ina.hr](mailto:biserka.sagovaclazar@ina.hr)
- Odgovorna osoba za STL:** Voditelj poslova ekologije proizvoda

### 1.4. Telefon za izvanredna stanja

- Broj telefona službe za izvanredna stanja: **112**

## ODJELJAK 2. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

2.1.	Razvrstavanje tvari ili smjese	
2.1.1.	Razvrstavanje prema uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP)	
	Razred (klasa) opasnosti i kod kategorije:	Oznaka upozorenja*:
	Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP) nije potrebno.	
2.1.2.	Dodatne obavijesti	
*Puni tekst H i EUH oznaka dan je u Odjeljku 16.		
<b>2.2.</b>	<b>Elementi označavanja prema uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP)</b>	
	Identifikacija proizvoda:	<b>INA Procesno ulje P 30</b>
	Indeksni broj:	Nema podataka.
	Broj autorizacije:	Nema podataka.
	Piktogrami:	Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP) nije potrebno.

 <b>INA</b> <sup>®</sup> <b>MAZIVA</b> d.o.o. ČLAN INA GRUPE	<b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b> sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 10.10.2016. 4. izdanje
	<b>INA Procesno ulje P 30</b>	Stranica 2 od 10

	Oznaka opasnosti:	Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP) nije potrebno.
	Oznake upozorenja:	Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP) nije potrebno.
	Oznake obavijesti:	P102 Čuvati izvan dohvata djece. P501 Odložiti sadržaj/spremnik u skladu s nacionalnim propisima.
	Dodatni podaci o opasnostima:	Nema podataka.
2.3.	Ostale opasnosti	Nema podataka.

### ODJELJAK 3. SASTAV/ INFORMACIJE O SASTOJJCIMA

Naziv tvari	%	EC/ CAS broj	Razvrstavanje prema Uredbi (EC) br. 1272/2008 (CLP/GHS)	Broj registracije (REACH)
Bazno ulje - nespecificirano*	70,0 – 100,0	305-594-8/ 94733-15-0	-	01-2119486987- 11-xxxx
Bazno ulje - nespecificirano*	≤30,0	309-877-7/ 101316-72-7	-	01-2119489969- 06-xxxx

\* policiklički aromati u mineralnom ulju : <3% (DMSO ekstrakt, IP 346)

### ODJELJAK 4. MJERE PRVE POMOĆI

#### 4.1 Opis mjera prve pomoći

nakon udisanja:	Udaljiti iz opasne zone, po potrebi zatražiti savjet liječnika
nakon dodira s kožom:	Temeljito oprati vodom i sapunom.
nakon dodira s očima:	Ispirati oči rastvorenih kapaka tekućom vodom barem 15 minuta, po potrebi potražiti savjet liječnika
nakon gutanja:	Unesrećenom se može isprati usta vodom, može popiti više puta po 200 ml vode, ne izazvati povraćanje, potražiti savjet liječnika

#### 4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

nakon udisanja:	Nema kod pravilnog rukovanja.
nakon dodira s kožom:	Nema kod pravilnog rukovanja.
nakon dodira s očima:	Nema kod pravilnog rukovanja.
nakon gutanja:	Nema kod pravilnog rukovanja.

#### 4.3 Hitna liječnička pomoć i posebna obrada

Nema podataka.

 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p><b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b></p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>10.10.2016.</p> <p>4. izdanje</p>
	<p><b>INA Procesno ulje P 30</b></p>	<p>Stranica 3 od 10</p>

## ODJELJAK 5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

### 5.1 Sredstva za gašenje požara:

Prikladna: Pjena, suhi prah, CO<sub>2</sub> – za gašenje samo u zatvorenim prostorima.

Ne smiju se upotrebljavati: Voda

### 5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasni produkti gorenja: Dim, ugljikov monoksid, ugljikov dioksid i drugi proizvodi nepotpunog izgaranja.

### 5.3 Savjeti za gasitelje požara

- Protupožarne mjere za posebne opasnosti: Nema podataka

- Posebne metode za gašenje požara: Nema podataka

- Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca: Specijalna vatrogasna odjeća i obuća, samostalni uređaj za disanje s otvorenim HRN EN 137 ili zatvorenim HRN EN 145 krugom.

- Posebne opasnosti izloženosti: Nema podataka.

## ODJELJAK 6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

### 6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

- Osobne mjere opreza: Koristiti osobna zaštitna sredstva iz odj. 8.

6.2 Mjere zaštite okoliša: Spriječiti ispuštanje u vodotokove, drenažne sustave te tlo korištenjem brana i polubrana od pijeska ili sličnih materijala. U slučaju većih istjecanja obavijestiti DUZS na broj 112.

### 6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

- Metode čišćenja i skupljanja: Sakupiti upotrebom odgovarajućeg nezapaljivog apsorbirajućeg sredstva te odložiti u spremnik koji predajemo na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša. Zagađenu zemlju, ukoliko je to moguće, ukloniti te odložiti u odgovarajući spremnik i predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša.

### 6.4 Uputa na druge odjeljke

Vidi odjeljak 7. 8. i 13.

## ODJELJAK 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

mjere opreza Koristiti osobna zaštitna sredstva iz odj. 8.

napuci za sigurno rukovanje Koristiti u prostorijama s ventilacijom. Izbjegavati kontakt s kožom i očima. Oprati ruke nakon korištenja.

### 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Prikladni: Skladištiti u zatvorenom ili natkrivenom skladištu, provjetravati zatvorena skladišta. Preporučena temperatura skladištenja: od -15 °C do 40 °C, rok skladištenja – 3 godine

Neprikladni: Ne izlagati jakoj sunčevoj svjetlosti.

 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p align="center"><b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b></p> <p align="center">sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>10.10.2016.</p> <p>4. izdanje</p>
	<p align="center"><b>INA Procesno ulje P 30</b></p>	<p>Stranica 4 od 10</p>

**- Ambalažni materijali:**

Prikladni: Originalni spremnik proizvođača.  
 Neprikladni: Bilo koja druga vrsta ambalažnog materijala.

**7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema podataka.

**ODJELJAK 8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNA ZAŠTITA**

**8.1. Nadzorni parametri**

Naziv opasne tvari	GVI Granična vrijednost izloženosti ppm	Biološke granične vrijednosti
-	-	-

**- Postupci praćenja:** Nema podataka

**8.2. Nadzor nad izloženošću**

**8.2.1. Nadzor izloženosti na radnom mjestu**

Mjere za sprječavanje izlaganja za vrijeme preporučene uporabe: Redovito održavati propisanu higijenu zbog rada s opasnim tvarima. Skidati kontaminiranu odjeću i obuću. Redovito pregledavati i održavati opremu i uređaje s tekućom vodom. Prilikom rukovanja ovim proizvodom zabranjeno je pušenje, te uzimanje jela i pića. Nakon svakog prekida rada obavezno oprati ruke.

Opće zaštitne mjere: Dobro provjetravati prostor.

**8.2.2. Mjere osobne zaštite**

zaštita organa za disanje: Nije potrebno pri normalnim uvjetima korištenja proizvoda.  
 zaštita ruku: Koristiti zaštitne rukavice od prirodne gume, polivinil klorida (HRN EN 374).  
 zaštita očiju: Kada postoji opasnost od prskanja kemikalije potrebno je koristiti zaštitne naočale protiv prskanja kemikalija (HRN EN 166).  
 zaštitu kože: Koristiti zaštitno odijelo od pamuka ili sličnog materijala.  
**- Posebne higijenske mjere:** U radnom prostoru zabranjeno jesti, piti i pušiti. Nakon svakog prekida rada oprati ruke.

**8.2.3. Nadzor nad izloženošću okoliša**

- Mjere za sprječavanje izloženosti tvari/smjesi: Proizvod, ostatke od proizvoda i vodu koja sadrži proizvod ne ispuštati u vodotokove i sustav odvodnje.

**ODJELJAK 9. FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA**

**9.1. Opće informacije**

- Agregatno stanje:	tekućina
- Boja:	žuta
- Miris:	Karakterističan

**9.2. Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš**

 <b>INA</b> <sup>®</sup> <b>MAZIVA</b> d.o.o. ČLAN INA GRUPE	<b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b> sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 10.10.2016. 4. izdanje
	<b>INA Procesno ulje P 30</b>	Stranica 5 od 10

- pH vrijednost (navesti i konc. i temp):		Nema podataka
- Vrelište/područje vrenja:	°C	Nema podataka
- Plamište, najmanje:	°C	200
- Zapaljivost (kruta tvar, plin)	°C	Nema podataka
- Granice eksplozivnosti:	vol. %	Nema podataka
- Oksidirajuća svojstva:		Nema podataka
- Tlak pare:	hPa	Nema podataka
- Gustoća:	g/cm <sup>3</sup>	
- Topljivost (uz naznaku otapala):	g/L	topljivo u benzinu
- Topljivost u vodi:	g/L	netopljivo
- Koeficijent raspodjele-oktanol/voda	logPow	Nema podataka
- Viskoznost:	mm <sup>2</sup> /s	28 – 33,5 pri 40 °C
- Gustoća pare:	kg/m <sup>3</sup>	Nema podataka
- Sadržaj hlapivog:	%	Nema podataka
<b>9.3. Ostale informacije</b>		
- Miješanje s drugim tvarima:		Nema podataka
- Topljivost u mastima (navesti otapalo):	g/L	Nema podataka
- Provodljivost:	S/m	Nema podataka
- Talište/područje taljenja:	°C	Nema podataka
- Skupina plinova:		Nema podataka
- Temperatura zapaljenja:	°C	Nema podataka
- Temperatura raspada:	°C	Nema podataka
- Tecište:	°C	-8

### ODJELJAK 10. STABILNOST I REAKTIVNOST

<b>10.1. Reaktivnost:</b>	Nema podataka.
<b>10.2 Kemijska stabilnost:</b>	Stabilan pri sobnoj temperaturi i tlaku te preporučenim uvjetima rukovanja i skladištenja (pogledati odj. 7.)
<b>10.3 Mogućnost opasnih reakcija:</b>	Nema podataka.
<b>10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati:</b>	Visoka temperatura i direktna sunčeva svjetlost
<b>10.5 Inkompatibilni materijali:</b>	Jaki oksidansi.
<b>10.6 Opasni proizvodi raspada:</b>	Stabilan u uobičajenim uvjetima primjene.

### ODJELJAK 11. INFORMACIJE O TOKSIČNOSTI

#### 11.1 Informacije o toksikološkim učincima

##### - Akutno otrovanje

na usta (LD <sub>50</sub> ):	Nema podataka.
preko pluća (LC <sub>50</sub> ):	Nema podataka.

 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p><b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b></p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>10.10.2016.</p> <p>4. izdanje</p>
	<p><b>INA Procesno ulje P 30</b></p>	<p>Stranica 6 od 10</p>

kožom (LD <sub>50</sub> ):	Nema podataka.
<b>- Kronični unos</b>	
na usta (LD <sub>50</sub> ):	Nema podataka.
preko pluća (LC <sub>50</sub> ):	Nema podataka.
kožom (LD <sub>50</sub> ):	Nema podataka.
<b>- Nadraživanje/nagrizanje</b>	
kože:	U slučaju dodira s kožom, ne očekuje se iritacija, a pri produženom djelovanju, može izazvati crvenilo.
očiju:	U slučaju dodira s očima, ne očekuje se više od crvenila.
dišnih putova:	Kod viših temperatura, kod kojih je koncentracija para velika, može doći do pojave slabosti i glavobolje.
<b>- Preosjetljivost</b>	
kože:	Nema podataka.
dišnih putova:	Nema podataka.
<b>- Drugi klasični učinci: (npr. besvjesno stanje, posebno otrovni metaboliti, itd.):</b>	Nema podataka.
<b>-Neprolazni učinci akutnog ili kroničnog izlaganja:</b>	Nema podataka.
<b>- Posebni učinci</b>	
mutagenost::	Nema podataka
karcinogenost::	Nema podataka
smanjenje plodnosti:	Nema podataka
štetno djelovanje na plod:	Nema podataka
štetno djelovanje na potomstvo:	Nema podataka
drugo (npr. endokrini disruptori):	Nema podataka
<b>- Toksikokinetske značajke:</b>	Nema podataka
<b>- Zabrane i ograničenja:</b>	Nema podataka
<b>- Drugo:</b>	Nema podataka

## 11.2 Praktična iskustva

Opažanja relevantna za razvrstavanje	Nema podataka
Opća opažanja	Nema podataka


## 11.3 Opće napomene

Nema podataka

## ODJELJAK 12. EKOLOŠKE INFORMACIJE

### 12.1. Toksičnost

- za organizme u vodi:	Nema podataka
------------------------	---------------

 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p align="center"><b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b></p> <p align="center">sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>10.10.2016.</p> <p>4. izdanje</p>
	<p align="center"><b>INA Procesno ulje P 30</b></p>	<p>Stranica 7 od 10</p>

- za organizme u tlu: Nema podataka
- za biljke i kopnene životinje: Nema podataka

### 12.2. Postojanost i razgradivost

**Metoda:**

- biorazgradnja: Nema podataka.
- drugi procesi razgradnje: Nema podataka
- razgradnja u otpadnim vodama: Nema podataka

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

- faktor biokoncentracije (BCF): Nema podataka.

### 12.4. Pokretljivost u tlu

**Metoda:**

- poznata ili predviđena raspodjela po segmentima okoliša: Nema podataka.
- površinska napetost: Nema podataka
- apsorpcija/desorpcija: Nema podataka
- druga fizikalno-kemijska svojstva (vidi odjeljak 9): Nema podataka.

### 12.5. Rezultati ocjene svojstava PBT:.

- podaci iz izvješća o kemijskoj sigurnosti: Nema podataka

### 12.6. Ostali štetni učinci:

- Ostali podaci: Nema podataka

## ODJELJAK 13. ZBRINJAVANJE

### 13.1 Metode obrade otpada

- Ostaci od proizvoda: Ostatke od proizvoda, odložiti u odgovarajuće spremnike i zbrinuti na siguran način predajom pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje tehnološkog otpada.
- Onečišćena ambalaža: Onečišćenu ambalažu predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje opasnog otpada.
- **Važeći propisi:** Zakon o održivom gospodarenju otpadom, Uredba o kategorijama, vrstama i klasifikaciji otpada s katalogom otpada i listom opasnog otpada, Pravilnik o ambalaži i ambalažnom otpadu, Pravilnik o gospodarenju otpadom

## ODJELJAK 14. INFORMACIJE O PRIJEVOZU

### Kopneni prijevoz cestama (ADR)

- UN broj: nije primjenjivo
- Ispravno otpremno ime UN: nije primjenjivo
- Prijevozni razred(i) opasnosti: nije primjenjivo
- Skupina pakiranja: nije primjenjivo
- Opasnost za okoliš: nije primjenjivo

 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p align="center"><b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b></p> <p align="center">sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>10.10.2016.</p> <p>4. izdanje</p>
	<p align="center"><b>INA Procesno ulje P 30</b></p>	<p>Stranica 8 od 10</p>

Posebne mjere opreza za korisnika: nije primjenjivo

**Kopneni prijevoz željeznicom (RID)**

UN broj: nije primjenjivo

Ispravno otpremno ime UN: nije primjenjivo

Prijevozni razred(i) opasnosti: nije primjenjivo

Skupina pakiranja: nije primjenjivo

Opasnost za okoliš: nije primjenjivo

Posebne mjere opreza za korisnika: nije primjenjivo

**Prijevoz morem (IMDG)**

UN broj: nije primjenjivo

Ispravno otpremno ime UN: nije primjenjivo

Prijevozni razred(i) opasnosti: nije primjenjivo

Skupina pakiranja: nije primjenjivo

Opasnost za okoliš: nije primjenjivo

Posebne mjere opreza za korisnika: nije primjenjivo

**Zračni prijevoz (ICAO-TI/IATA-DGR)**

UN broj: nije primjenjivo

Ispravno otpremno ime UN: nije primjenjivo

Prijevozni razred(i) opasnosti: nije primjenjivo

Skupina pakiranja: nije primjenjivo

Opasnost za okoliš: nije primjenjivo

Posebne mjere opreza za korisnika: nije primjenjivo

Dodatne informacije:

Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II Konvencije MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC:

- nije primjenjivo

**ODJELJAK 15. INFORMACIJE O PROPISIMA**

**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu**

**- Primjenjivi EU propisi:** Uredba (EZ) br. 1906/2007 i Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskoga parlamenta i Vijeća; Uredba Komisije (EU) br. 453/2010 od 20. svibnja 2010. o izmjenama i dopunama Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Europskoga parlamenta i Vijeća o registriranju, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH).



 <p><b>INA</b><sup>®</sup> <b>MAZIVA</b> d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p align="center"><b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b></p> <p align="center">sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>10.10.2016.</p> <p>4. izdanje</p>
	<p align="center"><b>INA Procesno ulje P 30</b></p>	<p>Stranica 9 od 10</p>

- **Primjenjivi nacionalni propisi:** Zakon o kemikalijama; Pravilnik o graničnim vrijednostima izloženosti opasnim tvarima pri radu i o biološkim graničnim vrijednostima;

- **Podaci o autorizaciji:-**

- **Podaci o ograničenjima:-**

#### 15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti

Nema podataka.

### ODJELJAK 16. OSTALE INFORMACIJE

 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p><b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b></p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>10.10.2016.</p> <p>4. izdanje</p>
	<p><b>INA Procesno ulje P 30</b></p>	<p>Stranica 10 od 10</p>

### 16.1 Navođenje promjena

-

### 16.2 Skraćenice

**GVI** Granična vrijednost izloženosti

**LD<sub>50</sub>** Letalna doza, 50%

**LC<sub>50</sub>** Letalna koncentracija, 50%

### 16.3 Ključna literatura i izvori podataka

1. <http://echa.europa.eu/>
2. <http://www.hzt.hr/>

### 16.4 Razvrstavanje i korištenje procedura razvrstavanja za smjese prema uredbi CLP

Razvrstavanje prema CLP-u

Postupak razvrstavanja

### 16.5 Odgovarajuće H oznake (broj i puni tekst)

-

#### Izjava:

Ovi sigurnosno-tehnički podaci odnose se na ove proizvode i uobičajene opasnosti poznate proizvođaču na današnji dan.

### PRIOLOG: SCENARIJI IZLOŽENOSTI SUKLADNO IZVJEŠĆU O KEMIJSKOJ SIGURNOSTI

-